

BWV_149, *Man singet mit Freuden vom Sieg*

Michael und alle Engel (29. September)

Brief: Offenbarung 12: 7-12 Evangelium: Matthäus 18: 1-11

1. CORO Scheunentanz Psalm 118: 15
‘Man singet mit Freuden vom Sieg
in den Hütten der Gerechten:
Die Rechte des HERRN behält den Sieg,
die Rechte des HERRN ist erhöht,
die Rechte des HERRN behält den Sieg.’
2. ARIA Offenbarung 12: 10
Kraft und Stärke sei gesungen
Gott, dem Lamme, das bezwungen
und den Satanas verjagt,
der uns Tag und Nacht verklagt.
Ehr und Sieg ist auf die Frommen
durch des Lammes Blut gekommen.
3. RECITATIVO
Ich fürchte mich vor tausend Feinden nicht,
denn Gottes Engel lagern sich Psalm 34: 8
um meine Seiten her;
wenn alles fällt, wenn alles bricht,
so bin ich doch in Ruhe.
Wie wär es möglich zu verzagen?
Gott schickt mir ferner Roß und Wagen
und ganze Herden Engel zu.
4. ARIA Wiegenlied
Gottes Engel weichen nie,
sie sind bei mir allerenden.
Wenn ich schlafe, wachen sie,
wenn ich gehe, wenn ich stehe,
tragen sie mich auf den Händen.
5. RECITATIVO
Ich danke dir, mein lieber Gott, dafür;
dabei verleihe mir,
daß ich mein sündlich Tun bereue,
daß sich mein Engel drüber freue,
damit er mich an meinem Sterbetage
in deinen Schoß zum Himmel trage.
6. ARIA [DUETT]
Seid wachsam, ihr heiligen Wächter,
die Nacht ist schier dahin.
Ich sehne mich und ruhe nicht,
bis ich vor dem Angesicht
meines lieben Vaters bin.
7. CHORAL
**Ach HERR, laß dein lieb Engelein
am letzten End die Seele mein
in Abrahams Schoß tragen,
den Leib in seim Schlafkämmerlein
gar sanft ohn einge Qual und Pein
ruhn bis am jüngsten Tage!
Alsdenn vom Tod erwecke mich,
daß meine Augen sehen dich
in aller Freud, o Gottes Sohn,
mein Heiland und Genadenthron!
HERR Jesu Christ, erhöre mich, erhöre mich,
ich will dich preisen ewiglich!**
Herzlich lieb hab ich dich, o HERR Martin Schalling (1569) Strophe 3

Michael and All Angels (29 September)

Epistle: Revelation 12: 7-12 Gospel: Matthew 18: 1-11

1. CHORUS barn dance Psalms 118: 15
We sing with joy of the Victory
in the tents of the righteous:
The Righteous Hand of the LORD keeps the Victory,
the Righteous Hand of the LORD is exalted,
the Righteous Hand of the LORD keeps the Victory.’
2. ARIA Revelation 12: 10
Efficacy and strength be sung
to God, to the Lamb, who has restrained
and the satan expelled,
who us day and night accused.
Honor and victory have for the gentle ones
through the Lamb’s Blood come.
3. RECITATIVE
I myself fear because of a thousand foes not,
because God’s Angels encamp themselves Psalms 34: 7
around my sides here;
when all falls, when all breaks,
there am I though at rest.
How would it be possible to lose heart?
God sends on to me furthermore horse and wagon
and whole multitudes of angels.
4. ARIA lullaby
God’s Angels depart never,
they are with me everywhere.
When I sleep, they watch,
when I walk, when I stand,
they carry me in their hands.
5. RECITATIVE
I thank You, my loving God, therefore;
therewith grant to me,
that I my sinful deeds repent,
that my angel over it rejoices,
so that s/he on my death day
into Your Lap in Heaven me carries.
6. ARIA [DUET]
You all be watchful, you holy watchers,
the night is almost past.
I myself desire and rest not,
until I before the Face
of my loving [Mother/] Father am.
7. CHORALE
**Ah LORD, let Your loving angel small
at the final End the soul of me
into Abraham’s lap carry,
the body into its little sleep chamber
quite softly without any torment and pain
rest until the final day!
Then from death awaken me,
that my eyes may see You
in all joy, O God’s [Child],
my Saviour and [Creator] of Grace!
LORD Jesu Christ, hear me, hear me,
I will You praise endlessly!**
Herzlich lieb hab ich dich, o HERR Martin Schalling (1569) Stanza 3